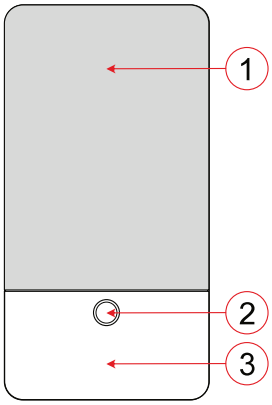
# JA-116E, JA-116E-AN, JA-116E-GR
# BUS-tastatur med berøringsskærm og RFID-læser

***Dette dokument er maskinoversat fra den engelske original. I tilfælde af usikkerhed eller tvivl henvises til den originale version af dokumentet. Hvis du støder på fejl eller har yderligere spørgsmål, skal du kontakte teknisk support (kontaktoplysninger findes i slutningen af dette dokument).***

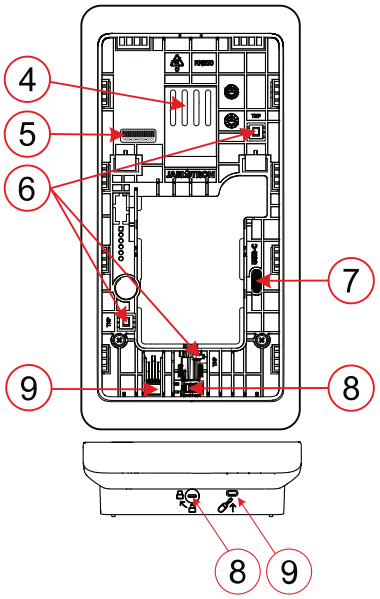
*Tastaturet er en del af **JABLOTRON**-systemet og er designet til at blive betjent med berøring. Tastaturet skal installeres af en uddannet tekniker med et gyldigt JABLOTRON-certifikat, der er udstedt af en autoriseret distributør.* ***Dette produkt er kompatibelt med centralen JA-102K, JA-103K, JA-107K og JA-108K.***

***Denne manual skal bruges sammen med installations- og brugermanualen til JABLOTRON-centralensystemet.***

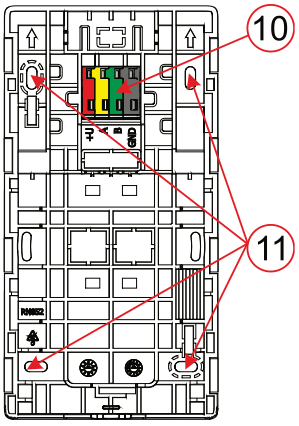
*Tastaturets komponenter er vist i de følgende figurer:*




***Figur 1 – forreste del: 1** – berøringsskærm; **2** – knap/LED-systemindikator; **3** – RFID-læser - læseområde*



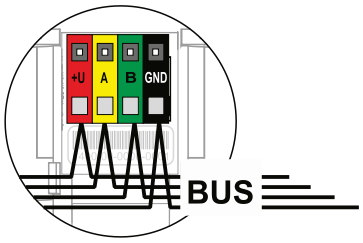

***Figur 2 – indvendig del: 4** – BUS-terminalens tilslutningspunkter; **5** – serienummer; **6** – sabotagekontakter; **7** – USB-C-stik; **8** – låsemekanisme; **9** – fane på den bageste del*




***Figur 3 – bageste del: 10** – BUS-termina, 11 – skruehullerl*

## *Installation*

1. Fjern den bageste del (fig. 3) af tastaturet. Hvis det ikke er let at fjerne, skal du åbne låsemekanismen, se kapitlet "*Demontering af tastaturet*".
2. Bryd den tomme åbning i bagdelen ud, træk BUS-kablet igennem, og skru derefter bagdelen af tastaturet fast på det angivne sted, helst på en solid base (væg). Vælg installationshøjden på tastaturet i forhold til brugernes højde. Den ideelle højde for god læsbarhed og kontrol er i øjenhøjde. Det anbefales ikke at montere i en højde, der er i overensstemmelse med elektriske kontakter (100-110 cm).
3. Tilslut de enkelte ledninger i BUS-kablet til BUS-terminalen (10) på følgende måde:
   a) Brug en flad skruetrækker til at trykke på oversiden af terminalen.
   b) Sæt en afisoleret ledning i den relevante terminal.
   c) Slip klemmen.
   d) Test, om ledningen sidder korrekt fast, ved at trække forsigtigt i den.




**+U** - rød; positiv strømforsyningspol
**A** - gul; datatråd A
**B** - grøn; dataledning B
**GND** - sort; negativ strømforsyningspol

***Bemærkninger:***

- *Tilslut kun lige, afisolerede ledninger til BUS-terminalerne (kun deres ender).*
- *Brug en smal flad skruetrækker til at dreje låsemekanismen og frigøre fligen.*

**Sluk altid for strømmen, før du tilslutter tastaturet til BUS.**

4. Sæt først den nederste kant af tastaturet fast på den bageste del (juster de nederste sider), og skub det nedad, indtil du hører et klik fra fligen (9). Dette sikrer tastaturet mod at falde ud af bagdelen (fig. 3). Drej derefter låsemekanismen (8) 90° med uret til den position, hvor rillen peger mod symbolet . Dette låser tastaturet på plads og aktiverer sabotagekontakten.
5. Tænd for systemet.
6. Tilmeld tastaturet til systemet i henhold til typen af centralen, brug den anbefalede software eller applikation, se installationsvejledningen til centralens.

***Bemærkninger:***

- *Det er muligt at tilmelde sig ved at indtaste serienummeret (5) i F-Link-softwaren eller en passende applikation. Alle numre, der er angivet under stregkoden, skal indtastes (1400-00-0000-0001).*
- *En anden indskrivningsmulighed er at bruge F-Link-softwaren under fanen Enheder -> Scan/tilføj nye BUS-enheder; eller ved at trykke på knappen (2).*

## *Tilbehør til installation*

**JA-106PL - JA-116E og JA-156E overflademonteringsplade**

JA-106PL-overflademonteringspladen fås til JA-116E-tastaturer, så de kan installeres på overflader, hvor det ikke er muligt at trække kablet under pudset. Puden giver mulighed for overfladekabling fra alle fire sider, typisk ved hjælp af en installationsskinne. For hurtig installation er der udbryderhuller på alle sider til at trække ledningerne. Under installationen er det nødvendigt at opretholde UAM-funktionen og beskyttelsen mod fjernelse af tastaturet fra monteringsfladen.

Fås også i varianten JA-106PL-AN.

***Vær opmærksom på:***

*- JA-106PL-puden opfylder ikke INCERT kravene*

JABLOTRON a.s.
Pod Skalkou 4567/33 | 46601 | Jablonec n. Nisou
Czech Republic | www.jablotron.com

# JA-116E, JA-116E-AN, JA-116E-GR
# BUS-tastatur med berøringsskærm og RFID-læser

## *Demontering af tastaturet*

På undersiden af tastaturet drejes låsemekanismen (8) 90° mod uret, indtil rillen peger på symbolet 🔓. Sæt den flade skruetrækker ind i fanehullet (9) (skub skruetrækkeren ind mod væggen), mens du skubber tastaturet opad. Tastaturet kan derefter let fjernes fra bagdelen (fig. 3).

**Autorisation** - kan ske ved at indtaste en gyldig adgangskode på det virtuelle tastatur eller ved at anvende adgangskortet/chippen. Autorisationen afsluttes af sig selv efter 15 sekunder fra den sidste registrerede berøring på skærmen eller med det samme ved at trykke på knappen (2), eller den kan afsluttes med logout-ikonet i øverste venstre hjørne. De enkelte skærmbilleder og menuer på tastaturet og systemets kontrolmuligheder er baseret på de brugeradgangsrettigheder, der er konfigureret i centralens.

## *Indstilling af egenskaber*

Indstillingerne konfigureres af F-Link-softwaren – fanen ***Enheder.*** Brug indstillingen ***Interne indstillinger*** på enhedens position. Der vises et dialogvindue, hvor alle tastaturets funktioner kan konfigureres. Se også F-Link-hjælpeboblen for detaljer om indstillingerne.

*Fabriksindstillede parametre er markeret med *.*

**Tildelte sektioner** = Valg af systemsektioner (alle er valgt fra fabrikken), som angives akustisk og optisk af tastaturet, og som altid vises i tastaturmenuen på sektionsfanen (uanset den autoriserede brugers tilladelser).

**Tildelte PG'**er = Valg af PG-udgange fra systemet (ingen PG-udgange er valgt fra fabrikken), som signaleres akustisk af tastaturet og altid vises på fanen PG (uanset den autoriserede brugers tilladelser).

**Kontrol uden autorisation** - kontrol er ***deaktiveret** som standard.

**Sektioner med kontrol uden autorisation** = Valg af sektioner (ingen er valgt fra fabrikken), der kan kontrollere (tilkoble) systemet fra startskærmen uden behov for autorisation, de signaleres akustisk, visuelt af tastaturet og vises altid alle i tastaturmenuen på sektionsfanen (uanset den autoriserede brugers tilladelser).

**PG med styring uden tilladelse** = Valg af PG-udgange (ingen er valgt fra fabrikken), som kan styres. De indikeres akustisk af tastaturet og vises altid på fanen PG (uanset den autoriserede brugers tilladelse).

## *Optisk indikation*

**Automatisk regulering af baggrundsbelysning - Dag**

Justerer automatisk lysintensiteten på displayet og LED-systemindikatoren (2) under displayet i henhold til det omgivende lys i dagtilstand.

**Baggrundsbelysningens intensitet Dag** - Giver mulighed for manuel justering af LED-systemindikatorens (2) lysintensitet og displayets baggrundsbelysning i fire trin, når dagtilstand er aktiv: minimal, lav, medium**, *høj**.

**Automatisk regulering af baggrundsbelysning - Nat**

Justerer automatisk lysintensiteten på displayet og LED-systemindikatoren (2) under displayet i henhold til det omgivende lys i nattilstand.

**Baggrundslysets intensitet Night** - Tillader manuel justering af LED-systemindikatorens (2) lysintensitet og displayets baggrundslys i fire trin, når nattilstand er aktiv: ***minimal**, lav, medium, høj.

## *Systemstatus optisk indikation med knap / LED-systemindikator*

Knappen / LED-systemindikatoren (2) angiver systemstatus i henhold til følgende prioriteter:

1. USB-C-kabel tilsluttet/forbereder FW-opdatering - lyser konstant grønt, mens kablet er tilsluttet.
2. BOOT-tilstand/FW-opdatering - meget kort gult blink med 1 sekunds pause, mens BOOT-tilstand er aktiv (FW-opdatering).
3. Tastatur deaktiveret (bypass) - LED-systemindikator slukket (tastatur deaktiveret i F-Link SW - rød prik); varer så længe tastaturet er deaktiveret.
4. Ikke tilmeldt systemet - gult blink ved 2 Hz, indtil den er tilmeldt systemet.
5. Fuld tilkobling/uautoriseret bruger/indgangsforsinkelse - grønt blink ved 2 Hz i hele tilkoblingsperioden, hvis der ikke er nogen autoriseret bruger.
6. Fuld tilkobling/uautoriseret bruger - ingen indikation, så længe tilkoblingen varer, hvis der ikke er nogen autoriseret bruger.
7. Tastaturets interne indstillinger åbne - lyser permanent gult, så længe indstillingerne er åbne.
8. Tab af kommunikation - lyser permanent gult, så længe tabet varer.
9. Angiver aktivering og deaktivering af tastaturets egen sabotagekontakt - kort rødt blink; 1x blink under aktivering og deaktivering af sabotagekontakt i service- eller vedligeholdelsestilstand.
10. Afventer information* - hurtigt gult blink med en pause, indikerer kun, hvis der ikke er nogen autoriseret bruger, og så længe den afventende information varer.
11. Afventende information i strømbesparende tilstand* - hurtigt gult blink med lang pause - kun under strømsvigt.
12. Servicetilstand - hurtigt gult blink; mens servicetilstanden er åben.
13. Vedligeholdelsestilstand - hurtig grøn blinken; mens vedligeholdelsestilstand er åben.
14. Alarm igangværende / præ-alarm - hurtig rød blinken; så længe alarmen varer.
15. Alarmhukommelse - to hurtige røde blink og en pause; indtil indikationen for alarmhukommelse annulleres.
16. Mislykket indstilling - hurtigt gult blink; så længe den mislykkede indstilling varer.
17. Mislykket indstilling i strømbesparende tilstand - langsomt gult blink; så længe den mislykkede indstilling varer.
18. Indgangsforsinkelse - langsomt grønt blink; så længe indgangsforsinkelsen varer.
19. Systemfejl - lyser permanent gult; ude af strømbesparende tilstand, så længe fejlen varer.
20. Autoriseret bruger - lyser permanent grønt; så længe autorisationen er gyldig.
21. Alt OK uden autorisationsanmodning - lyser ikke før statusændring.

***Bemærkninger:***

- *LED-systemindikatoren (2) giver indikationer, selv når skærmen er slukket.*
- ** Afventende information fungerer som en advarsel til den autoriserede bruger om en "afventende" indikation eller information, der ikke kan vises til en uautoriseret bruger i en given systemprofil. Afventende information vises, hvis systemet har en EN50131-1- eller Incert-profil, når tilstanden Alarm, Alarmhukommelse, Fejl, Service eller Vedligeholdelse opstår.*

## *Akustisk indikation*

Beskrivelse af tastaturets indstillinger for akustisk indikation.

**Daglydstyrke** = Justerer lydstyrken for den akustiske indikation, når dagtilstanden er aktiv. Kan justeres i fire trin: fra, lav, middel**, *høj**.

**Natlydstyrke** = Justerer lydstyrken for den akustiske indikation, når nattilstanden er aktiv. Kan justeres i fire trin**:** fra**, *lav**, medium, høj.

**Indikation af alarm og mislykket indstilling** = Justerer lydstyrken for den akustiske indikation af alarm og mislykket indstilling uanset anden akustisk indikation (udgangs-/indgangsforsinkelse, ...).

- ****Altid fuld*** = Tastaturet vil altid indikere en alarm og en mislykket indstilling akustisk med fuld lydstyrke, uanset tastaturets lydstyrkeindstilling og dag-/nattilstand.
- ***I henhold til intensitetsindstillingen*** = Tastaturet indikerer akustisk en alarm og en mislykket indstilling med samme lydstyrke som andre akustiske indikationer.
- ***Nej*** = Tastaturet vil ikke indikere alarm og mislykket indstilling akustisk.

**Indikation af udgangsforsinkelse** - Konfigurerer under hvilke forhold udgangsforsinkelsen skal indikeres akustisk.

- ***Nej*** = Tastaturet vil ikke indikere udgangsforsinkelse akustisk.
- ***Når fuldt armeret*** = Tastaturet vil kun indikere udgangsforsinkelsen akustisk, når sektionen er fuldt armeret.
- ****Altid*** = Tastaturet vil akustisk indikere udgangsforsinkelsen, når sektionen er helt eller delvist tilkoblet.

**Indgangsforsinkelse** - ***Aktiver** / deaktiver akustisk indikation under indgangsforsinkelse.

***Ændring af sektionsstatus*** - ***Aktiver** / deaktiver akustisk indikation, når sektionsstatus ændres.

**PG-statusændring** - Aktiver / ***deaktiver** akustisk indikation, når PG-status ændres.

# JA-116E, JA-116E-AN, JA-116E-GR
# BUS-tastatur med berøringsskærm og RFID-læser

**Tryk på indikation** - ***Aktiver** / deaktiver akustisk indikation, når du trykker på berøringsskærmen.

### *Akustisk indikation af individuelle systemtilstande*

Akustisk indikation af systemtilstande i henhold til deres prioriteter:

1. Bekræftelse af handling - kort højere tone 1,2 kHz.
2. Handling afvist - kort lavere tone 400 Hz.
3. Registrering af RFID-kort/tag - 1x kort bip 2 kHz.
4. Gyldig autorisation - 1x kort højere tone 3,2 kHz.
5. Ugyldig autorisation - 1x kort lavere tone 400 Hz.
6. Anmodning om bekræftelse af kortkode/kortkode - 2,2 kHz.
7. Alarm - lang tegnet tone 3 kHz for under alarm.
8. Indgangsforsinkelse - uafbrudt tone på 1,25 kHz under indgangsforsinkelsen.
9. Mislykket indstilling - gentagen kort tone på 1,25 kHz, indtil indikationen for mislykket indstilling er annulleret.
10. Udgangsforsinkelse - bipper ved 1,25 kHz under udgangsforsinkelsen.
11. Ændring af sektionsstatus - 1x bip med 2 kHz tone.
12. Ændring af PG-udgangsstatus - 1x kort bip med 2 kHz tone.

### *Termometre*

**Temperatur 1 og 2** - Den målte temperatur fra de valgte enheder vises på fanen Temperatur og på låseskærmen.

**Temperatur 3 til 8** - Den målte temperatur fra de valgte enheder vises på fanen Temperatur.

***Vær opmærksom på:***

– *Der kan maksimalt indstilles 8 temperaturmålere, der er tildelt systemet, til at blive vist.*

### *Særlige indstillinger*

**Låseskærm** - Indstiller det tidsrum, hvor displayet viser låseskærmen (inkl. tid, dato, temperatur), før displayet slukkes helt.

Valgfrie intervaller: ***Fra**, 1 min.

Vis temperatur - viser temperaturen på tastaturets låseskærm.

**Vis ur** - viser time og dato på tastaturets låseskærm.

**Baggrundsbillede** - vælg det billede, der vises på tastaturets låseskærm i følgende tilstande:

- Deaktiveret - baggrunden på låseskærmen er sort.
- 24 h-tilstand - baggrundsbilledet skifter hver dag ved midnat.
- Vis permanent - permanent visning af en af 7 baggrundsbilleder, hvis du vælger denne indstilling, vises følgende parameter i valget af baggrundsbillede.

**Statisk baggrundstilstand** - hvis statisk visning er valgt, kan man vælge mellem 7 baggrunde.

**Kortlæser** - Indstillingen giver dig mulighed for at deaktivere kortlæseren permanent.

**Servicekontakt** - bruges til at udfylde kontaktoplysningerne for servicefirmaet.

**Installationsfirma** - Giver mulighed for at indtaste navnet på installationsfirmaet, som vil være synligt for alle brugere i tastaturmenuen.

**Telefonnummer** - Giver mulighed for at indtaste navnet på installationsfirmaet, som vil være synligt for alle brugere i tastaturmenuen.

**En tastaturkonfiguration, der overholder certificeringskravene, skal vælges fra listen over systemprofiler på fanen Systemparametre i F-link SW.**

### *Opdatering af firmware*

Den udføres via F-Link-softwaren ved hjælp af et USB-C-kabel eller via BUS og skal udføres af en bruger med autorisation på serviceniveau.

1. Start F-Link-softwaren, og åbn systemets eksisterende database.
2. Gå ind i servicetilstand, og (hvis du opdaterer via USB-C) fjern tastaturet fra bagdelen (fig. 3).
3. Hvis du opdaterer via USB-C, skal du slutte tastaturet til en pc.
4. Vælg **Centralen** → **Firmwareopdatering** fra værktøjslinjen.
5. Vælg den ønskede enhed i enhedsmenutabellen; hvis automatisk opdatering er deaktiveret, skal du vælge FW-pakkefilen (inkluderet i F-Link-softwaren eller kan udgives til download separat, filtype *.fwp).
6. Tryk på **OK for** at opdatere den valgte enhed.
7. Når opdateringen er færdig, skal du kontrollere tastaturindstillingerne med **F-Link, Enheder / Interne indstillinger**. Afhængigt af de ændringer, der er foretaget under opdateringen, kan de tidligere tastaturindstillinger bevares eller nulstilles til fabriksindstillingerne.

***Vær opmærksom på:***

*Enhedens firmware kan opdateres via systemets BUS uden en USB-forbindelse, men opdateringstiden overstiger 10 minutter.*

### *Tekniske specifikationer*

| | |
|---|---|
| *Type af kontrolenhed* | *type B* |
| *Strøm* | *fra centralens BUS 12 V DC (8-15 V)* |
| *Nuværende strømforbrug for valgt backup* | *40 mA* |
| *Nominelt strømforbrug (display OFF)* | *118 mA* |
| *Maksimalt strømforbrug (ved valg af kabel)* | *240 mA* |
| *RFID-frekvens* | *125 kHz* |
| *Ved KLASSE 3-profilen er RFID-læseren slået fra, og adgang er kun mulig ved indtastning af en kode!* | |
| *Maksimal RFID-magnetisk feltstyrke* | *-5,4 dBμA/m (målt ved 10 m)* |
| *Dimensioner* | *94 x 183 x 31 mm* |
| *Vægt* | *248 g* |
| *Klassificering* | *Sikkerhedsklasse 3 / Driftsmiljø klasse II (I henhold til EN 50131-1)* |
| *Driftsmiljø* | *indendørs generelt* |
| *Driftstemperaturområde* | *-10 °C til +40 °C* |
| *Gennemsnitlig luftfugtighed under drift* | *75 % RH, ikke-kondenserende* |
| *Certificeringsorgan* | *Trezor Test s.r.o. (nr. 3025), Kiwa Nederland b. v.* |
| *I overensstemmelse med* | *EN 62311, ETSI EN 300 330, EN 50130-4, EN 55032, EN 62368-1, EN IEC 63000, EN 50131-3, T 031* |
| *Kan anvendes i henhold til* | *ERC REC 70-03* |
| *Anbefalet skrue* | *4x ø 3,5 x 40 mm (halvrundt hoved)* |

JABLOTRON a.s. erklærer hermed, at JA-116E, JA-116E-AN og JA-116E-GR er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning: Direktiv nr. 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Originalen af overensstemmelsesvurderingen kan findes på www.jablotron.com - Sektion Downloads

**Bemærk:** Korrekt bortskaffelse af dette produkt vil hjælpe med at spare værdifulde ressourcer og forhindre potentielle negative virkninger på menneskers sundhed og miljøet, som ellers kunne opstå som følge af uhensigtsmæssig affaldshåndtering. Returner produktet til forhandleren, eller kontakt de lokale myndigheder for at få yderligere oplysninger om det nærmeste indsamlingssted.

JABLOTRON a.s.
Pod Skalkou 4567/33 | 46601 | Jablonec n. Nisou
Czech Republic | www.jablotron.com